



MIKULOVSKÉ
V Ý T V A R N É
SYMPOZIUM

díl na 98

p á t ý r o č n í k

Stanislav Diviš

Petr Jareš

Jaromíra Němcová

Antonín Strížek

Laco Teren

Aleš Najbrt

host

Tono Stano

host

Alena Beldová

host produkce

Zbyněk Havlín

technický asistent

Na konci svého volebního období mohu konstatovat, že mě těší, že jsem mohl být plně čtyři roky fyzicky nápomocen konání Mikulovského výtvarného sympozia. Mám za to, že toto čtyřleté období bylo pro sympozium zásadní ve smyslu tradice a založení městské sbírky současného výtvarného umění. Tak jako já jsem před čtyřmi lety od svého předchůdce převzal tuto vzácnou myšlenku, doufám, že i můj nástupce bude v díle pokračovat. V případě, že opět usednu na místo starosty já, mohu sám za sebe konstatovat, že tak budu činit. Protože sympozium má v tomto městě své místo a opodstatnění.

Ivo Koneš

starosta města Mikulova



Vážení pořadatelé, umělci a návštěvníci Mikulovského výtvarného sympozia!

Kdyby mi někdo před lety řekl, že v Mikulově vznikne krásná tradice pořádání Mikulovského výtvarného sympozia, nevěřil bych mu. Opak je však pravdou a již pátý rok se všichni můžeme těšit na toto krásné setkání tak typické pro letní sluncem rozpálený Mikulov.

Věřím, že právě letošní „jadranské“ léto a skvělý loňský ročník vína byly též součástí inspirace všech zúčastněných.

Mé pracovní vytížení mně letos nedovolilo zúčastnit se oficiálního zahájení ani ukončení. Přesto jsem si našel chvíli volného času a do města pod Pálavou se dopravil na kole. O co prostší byla doprava, o to bohatší byly mé zážitky ze setkání s pořadatelem panem Lípou a dalšími, např. paní Láníkovou. Další částečnou náhradou mé letošní neúčasti bylo setkání s umělci MVS 98 a jeho pořadatelí na vernisáži pražské výstavy Stefana Milkova.

Mikulovskému výtvarnému sympoziu bych chtěl i do dalších ročníků popřát hodně úspěchů a krásné počasí. Sám sobě říkám: „Za rok v Mikulově na shledanou.“

S úctou

Jiří Pavlov

senátor



K radosti, že "dílna" má za sebou pět úspěšných let, vážu naději v další řadu let stejně úrodných na slunce, víno, pohodu, milé hosty a hostitele, krásné nové sochy a obrazy.

Dobromila Brichtová

ředitelka Regionálního muzea v Mikulově



Kulturní komise při přípravě rozpočtu města na rok 1999 zařadila MVS "dílna" mezi tradiční akce přesahující svým formátem region. Tento krok považuji za významný pro další vývoj "dílny". Jsem spokojen.

Vítězslav Vrbka

jednatel společnosti RAP





Nelze ocenit všechny autory, i když každý z nich se asi snažil podat nejlepší výkon. Zaujal mě poctivý přístup Petra Jareše. Jeho mozaiky by rozhodně neměly skončit jako dekorativní práce – mají totiž i hodnotu malířskou. Myslím, že i obrazy Aleny Beldové, původně textilní výtvarnice, pronikají za hranici užitého umění. I její práce jako by váhaly mezi povinností cosi navrhovat a potřebou volně tvořit. Koneckonců blízko mně byly i obrazy Antonína Střížka, bytostného malíře a magického realisty s nostalgickým úsměvem. V těchto obrazech ožívá doba, kdy se ještě malovalo s čistou košilí a s motýlkem. Na první pohled se zdá, že Střížek tápe a bloudí, ale bloudí v místech, kam se jiní ani neodváží. Účastníci sympozia by neměli do Mikulova přijíždět už s hotovými plány, co zde budou dělat. Měli by se nechat inspirovat v pravém smyslu slova, podlehnout městu, krajině, celkové atmosféře. Mikulov je výjimečné město, fenomén, a rozhodně za takovou zkoušku stojí.

Josef Kroutvor



Dvě výročí

Přemysl Otakar I. měl asi opravdu dobrou ruku (D. Brichtová – Podoby kraje a času), když asi v roce 1218 (780 let) nechal na posledních výběžcích Pálavy vystavět zemský hrad. Dalšími představami (až na zámek) Lichtenštejnů, Dietrichštejnů, obnovou po vypálení na konci druhé světové války a následnou rekonstrukcí vnitřní i vnější zejména v posledních letech se z něj stal maják na skále – dominanta města. Města ležícího na hranicích České republiky a Rakouska. V prostorách tohoto zámku se pořádá a je nemálo společenských a kulturních akcí. Jednou z nich je právě Mikulovské výtvarné symposium "dílna".

Kostrbatost, šaškovitost a leckdy bezcitnost části spektra současné výtvarné tvorby mne přivádí do rozpaků a obav o udržení cíle (?) tohoto sympozia. Není opovržením jejich vznik či prezentace takových prací, nýbrž jejich posvátnost, která je jim leckdy z důvodů nepochopení věci samotné přisuzována. Ano, opravdu nazývám některá díla věcmi, protože já nevím, jestli uměním opravdu jsou, a nerad bych si nechal špatně napovídat. Jednou se mi jako návštěvníku výstavy stalo (současní mladí tvůrci snad z Evropy), že jsem upozornil zaměstnankyni galerie, že u díla schází popiska – autor, dílo, atd. Paní se pousmála: „No, nejste první, ale to jsou staré plechové oprýskané dveře na půdu.“ Já jsem to považoval za dílo, takže vztah k podobným „věcem“ mám, ale je to již hra na slepou bábu, ve které hádáme – je-li to Alík, nebo Pepík.

Mám za to, že se nám udržet kontinuitu formy (bez daných norem) u vzniklých prací podařilo. Jde o díla pevná, stabilní, z větší části nad staletí trvalá. Je tedy možno hovořit o sbírce. O sbírce, která doufáme bude mít svou expoziční podobu trvalou díky úsilí, financím a Bohu v nejbližších letech (do roku 2000?). Jejich jednotlivá umělecká úroveň myslím není dnes úplně tou nejpodstatnější kolonkou zájmu Mikulovského výtvarného sympozia. A na druhé straně, kdo na to vlastně má metr.

Nyní, když píši tento text, je za oknem kupodivu krásně. Podzim, slunce, Mikulovem voní burčák a leckde ve sklípkách se čistí víno mladé. Nevím, kolik století se již tento proces opakuje, ale jisté je, že výslednicí tohoto snažení je víno. Jen technologie se mění (pomalu). Nyní používám trochu nostalgie a sentimentu a v jeho duchu, mám pocit, i tento text uzavřu. Pět ročníků je za námi, možná jeden nebo deset máme (máte) před sebou. A pokud se tento nastolený proces udrží a obraz zůstane obrazem a víno vínem, stane se celý mikulovský zámek jednou velkou úžasnou expozicí umění. (Teď už to nebyla snad ani nostalgie, ale naivita – no, kdo ví?)

Libor Lípa

garant sympozia

Účastníci

Stanislav Diviš

malíř, hudebník

narozen: 20. 11. 1953
studia: Akademie výtvarných umění Praha
adresa: 285 01 Vidice 15, okres Kutná Hora
tel.: 0327/596299



Petr Jareš, kurátor

grafik, malíř

narozen: 23. 7. 1959
studia: Vysoká škola uměleckoprůmyslová Praha
adresa: Žerotínova 45, 130 00 Praha 3
tel.: 02/6971553



Jaromíra Němcová

sochařka

narozena: 17. 3. 1959
studia: Akademie výtvarných umění Praha
adresa: Kaprova 6, 110 00 Praha 1
tel.: 02/2320624



Antonín Strážek

malíř

narozen: 22. 5. 1959
studia: Akademie výtvarných umění Praha
adresa: Křížíkova 127, 180 00 Praha 8
tel.: 02/2326953



Laco Teren

malíř

narozen: 11. 6. 1960
studia: Vysoká škola výtvarných umění Bratislava
adresa: Šulekova 11, 811 06 Bratislava, Slovensko
tel.: 00421/7/5312314



Aleš Najbrt, host

grafik, malíř

narozen: 3. 5. 1962
studia: Vysoká škola uměleckoprůmyslová Praha
adresa: Bolívarova 23, 169 00 Praha 6
tel.: 02/20510189



Tono Stano, host

fotograf

narozen: 24. 3. 1960
studia: Akademie múzických umění Praha
adresa: V Břízkách 8, 150 00 Praha 5-Košíře
tel.: 02/57211023



Alena Beldová, host produkce

malířka

narozena: 28. 8. 1955
studia: Vysoká škola uměleckoprůmyslová Praha
adresa: Družnosti 6, 140 00 Praha 4
tel.: 02/6432234



Zbyněk Havlín, technický asistent

student 1. ročníku Akademie výtvarných umění Praha

narozen: 6. 9. 1976
adresa: Papírenská 118/13,
160 00 Praha 6 - Bubeneč
tel.: 02/3116559



Stanislav Divš

Mikulovská archa, akryl na plátně, 190x250 cm

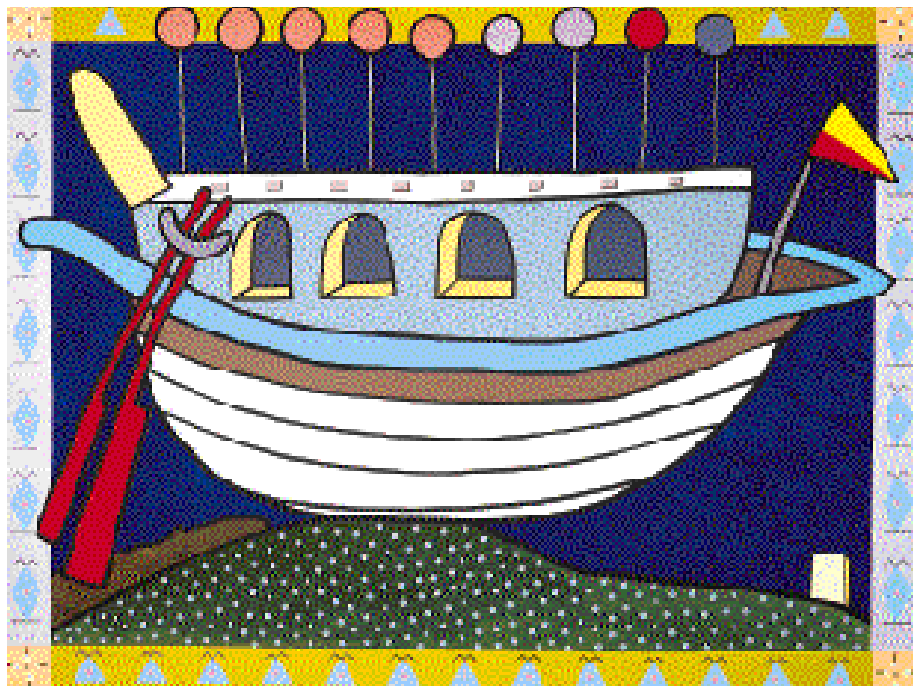
Mikulovský zámek, akryl na plátně, 70x80 cm

Mikulovský Svatý kopeček, akryl na plátně, 75x80 cm

Mikulov Arch, acryl on canvas, 190x250 cm

Mikulov Chateau, acryl on canvas, 70x80 cm

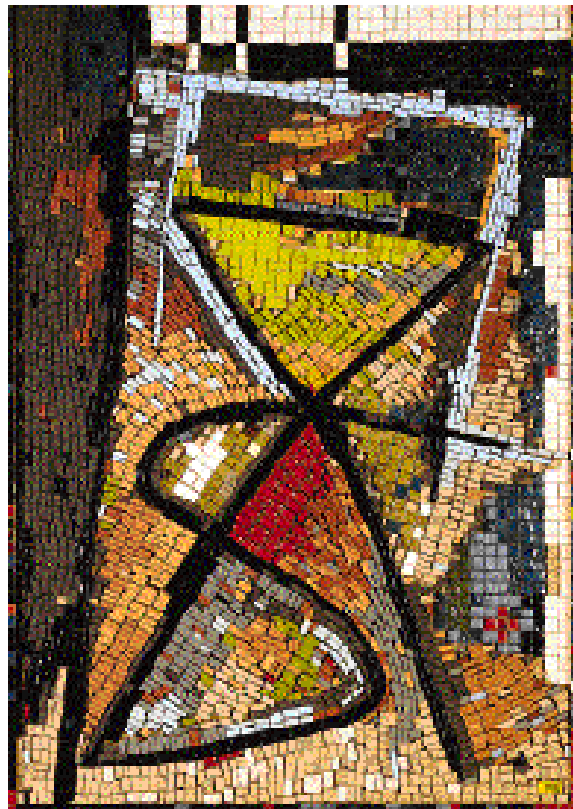
Mikulov Holy Hill, acryl on canvas, 75x80 cm



Petr Jareš

Šermíř, návrh pro keramickou mozaiku, pastel, 55x38 cm
Šermíř, keramická mozaika, 103x73 cm

Swordsman, proposal for a ceramic mosaic, pastel, 55x38 cm
Swordsman, ceramic mosaic, 103x73 cm



Jaromíra Němcová

Tesaříkův hrad, dubové dřevo, měděný plech,
450x100x350 cm

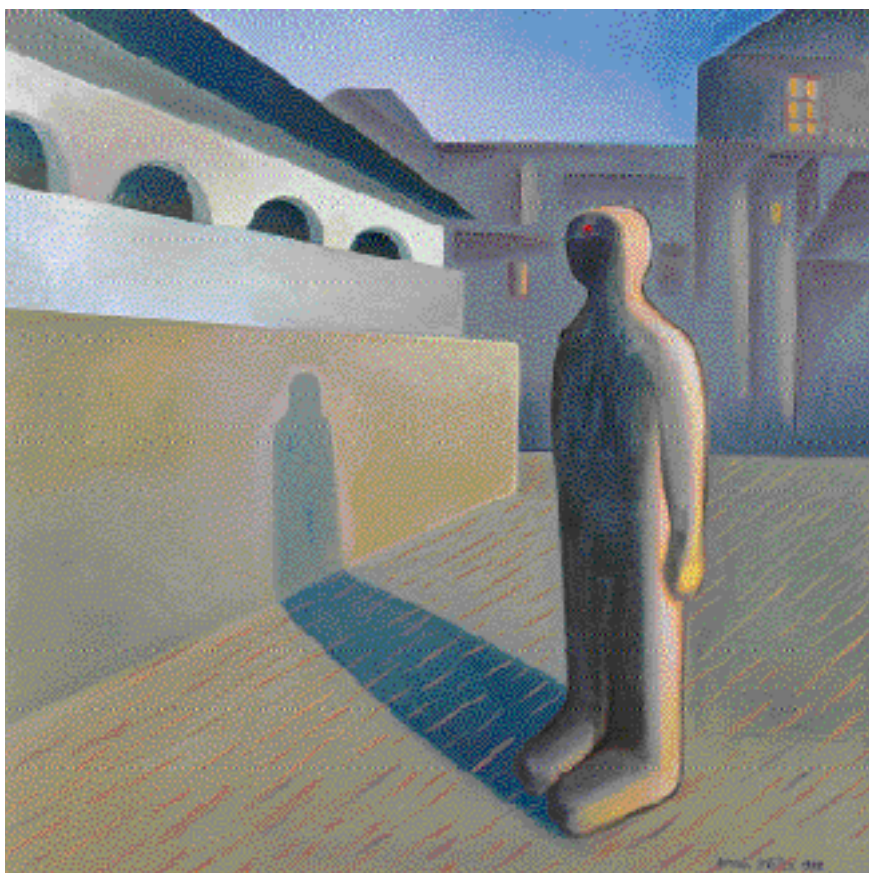
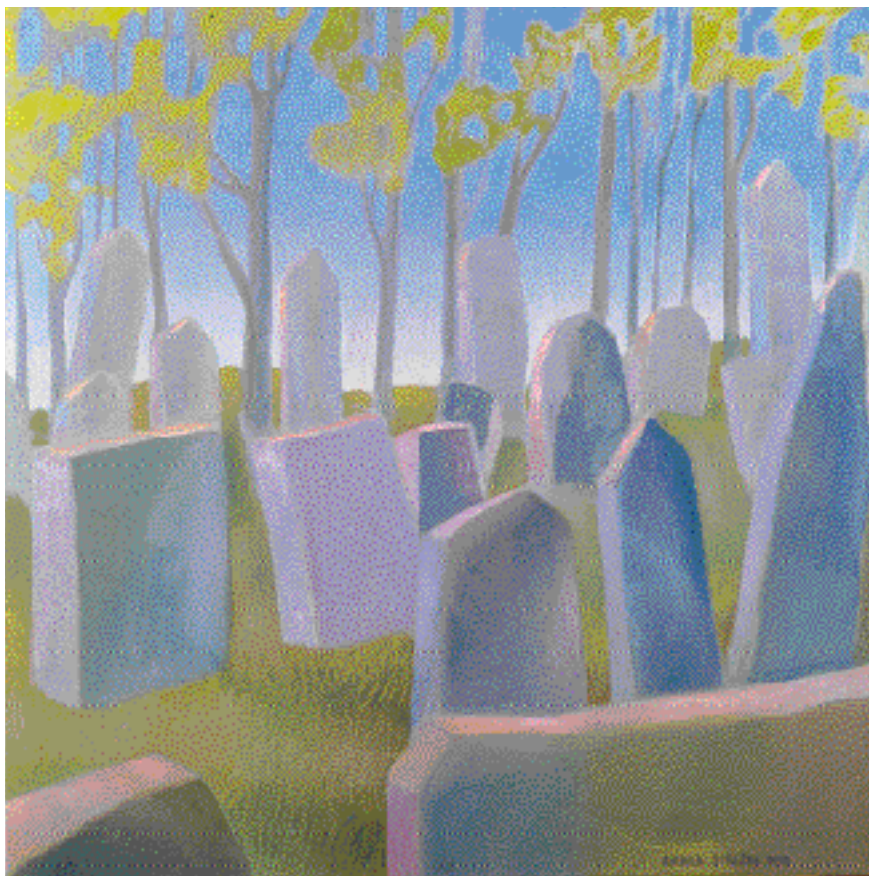
Tesařík Castle, oak wood, copper sheet,
450x100x350 cm



Antonín Střížek

Židovský hřbitov, olej plátno, 120x120 cm
Golem I, olej plátno, 120x120 cm

Jewish Cemetery, oil, canvas, 120x120 cm
Golem I, oil, canvas, 120x120 cm



Laco Teren

Pusa, akryl na plátně, 150x150 cm
Květ srdce, akryl na plátně, 150x150 cm
Ovoce noci, akryl na plátně, 150x150 cm

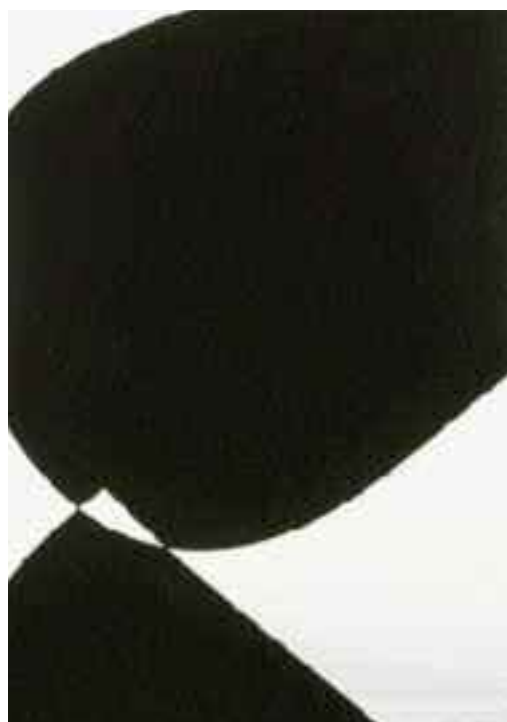
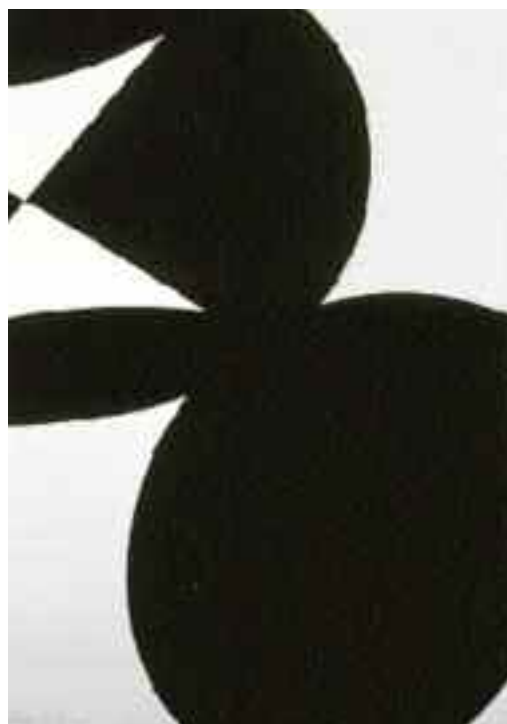
Mouth, acryl on canvas, 150x150 cm
Flower of Heart, acryl on canvas, 150x150 cm
Fruit of Night, acryl on canvas, 150x150 cm



Aleš Najbrt

Bez názvu I-IV, počítačová kaligrafie, 83x58 cm

Without Title I-IV, Computer calligraphy, 83x58 cm



Tono Stano

Mělčina I, fotografie, 60x50 cm

Mělčina II, fotografie, 60x50 cm

Shallows I, photograph, 60x50 cm

Shallows II, photograph, 60x50 cm



Alena Beldová

Skákal pes přes oves I-II, akryl na plátně, 100x100 cm

Přelet, akryl na plátně, 170x100 cm

Z pohádky do pohádky, akryl na plátně, 115x100 cm

Dog jumped over oats fields I-II, acryl on canvas, 100x100 cm

Fly-over, acryl on canvas, 170x100 cm

From Fairy-tale to Fairy-tale, acryl on canvas, 115x100 cm



Zbyněk Havlín

Klanění, topol, 280x90 cm

Adoration, poplar, 280x90 cm





Mikulov je v podstatě Mickey Mouse

Je to veselé malé městečko s obrovskými kulatými ouškama, velkýma očima a s dlouhým ocáskem, oblečené do dětských kalhotek. Jeho zdařilé souboje se psy, kočkami a lidmi uspokojí nejen dětské diváky, ale i dospělé, mezi nimiž se vždycky najdou lidé, kteří potají sní o vítězství v souboji se silnějším protivníkem, jemuž však v životě, bohužel, vždycky musí podlehnout.

V jejich čele stojí kačer Donald, "nejgeniálnější z kačerů mluvících lidským hlasem" – ustaraný strýček tří nezbedných káčátek, apatický pes Pluto i chytrácký pejsek Goofy... Snad budou i nadále přijíždět za Mickey Mousem další znamenité postavičky a stanou se tak oblíbenými a věrnými druhy dalších několika generací obyvatel naší planety a Mikulova.

Toto malé zamyšlení bylo inspirováno především opakovanou četbou Mickey Mouse.

Nesporný je i vliv dalších významných autorů:

Ondřej Sekora *Ferda mravenec*

Jorge Luis Borges *Obecné dějiny hanebnosti*

Bohumil Říha *Střídá se kapitán*

Marcel Proust *Hledání ztraceného času IV – Sodoma a Gomora*

Franz Kafka *Proces*

Carl Gustav Jung *Duše moderního člověka*

Petr Jareš

V Praze dne 15. října 1998



Co po mně ještě chcete víc?!!

Cožpak Vám nestačí, že v Mikulově teď vedle zámku stojí hrad?

Nebo Vám teď zmizel zámek

a já Vám ho mám vrátit?

Jeden, jen jeden

jsem si tam opravdu obkreslila

a abyste neřekli,

veďte si ho zase nazpátek.

Schválně, najdete místo,

kam tento zámek patří?

Hleďte a zprávu mi podejte.

Podejte mi ji na můj hrad.

Žiji teď v hradě

a jsem v larválním stavu. Žiji blízko vás,

ale už se nepotkáváme.

A ani se netěším na stav brouka.

Pobyt na povrchu je tak krátký

a sláva tak pomíjivá.

Těším se na Vás, Němcová-Tesaříková.

Praha, 30. 9. 1998





...toto je asi jediná použitelná fotka, fotila to Alenka a je na nej Šárka a ja.

Čo sa týka textu, chceli sme urobiť so Standom rozhovor, k čemu bohužiaľ neprišlo.

Nie som práve muž slova (aj preto asi malujem), takže k tým obrazom asi len toľko. Standa mi ukazoval knižku, ktorú našiel v zámočkej knižnici. Malá knižočka asi z 18. storočia. Bola v latinčine. Die Welt wei es ist, znel nemecky názov. Svet aký je. O tom sme vlastne chceli viesť ten rozhovor, verím, že nabudúce.

Srdečné pozdravy všetkým mikulovským priateľom. Bozkávam Vás,
Váš

Laco Teren

Bratislava, 2. 10. 1998

Milý deníčku,

... trávím prázdniny v Mikulově v táboře pro neduživé pražské děti, jen Laco je z Bratislavy. Máme tu prima partu, a někteří máme již přezdívku – Pavlis, Libris, Standis, Alis a já, Elis.

Během dne se věnujeme většinou výtvarné terapii, anebo jezdíme na výlety do přírody a chodíme na exkurze do závodů, kde se zpracovává ovoce, a pak ho také ochutnáváme a tím si utužujeme naše zdraví. Někdy jdeme na koupák, protože je stále vedro, a odvážní kluci jezdí na tobogánu. Večer opět dostáváme různé ovoce, nejvíce švestky, hrušky, jablka a také hrozny. Občas je těch vitamínů už moc, ale jsme tu přeci kvůli zdraví. Náš vedoucí Petr je děsně fajn a nechává nás dlouho vzhůru, (po večeři). Dokud jsou na stole vitamíny, nesmíme jít spát. Jídlo je tu taky moc dobré, většinou vaří KROKODÝL nebo ČÍČA.

Už jsme se skamarádili s místní partou, organizují různé večírky, takže máme pořád nějakou švandu. Bydlím společně s kamarádkou Mirkou a ta krásně tancuje, že by se to dalo uznat jako balet. Na závěr našeho tábora budeme mít karneval, už se moc těším. Jeden kluk prý půjde za holku Toničku, je to ale tajný, vím to od Lenky, která mu půjčí šaty. Ale deníčku, ty to nikomu nevyzradíš! A pak ... hajdy domů, přijedou si pro mě naši.

ELIS

Praha, 30. 9. 1998



foto: Lukáš Illek

Tono Stano

Mušovská jezera, srpen 1998

Dnes už vlastně nemám moc co dodat. Už za mě mluví moje práce. Že to je socha, za to vděčím Petru Jarešovi, který mi dodal víru, že se vedle funkce technického asistenta dá zvládnout i sochání. Dá. A já jsem moc rád, že vznikla socha taková, jaká je. Vytvářel jsem ji s upřímnou potřebou vyjádřit v tomto materiálu svou představu o pokoře.

Upřímně na mě působila i celá atmosféra Mikulovského výtvarného sympozia.

Zbyněk Havlín

Praha, 1. 10. 1998

Slavnostní zahájení

18. července 1998



Garant Libor Lípa s produkční Marcelou Effenbergerovou a kapelou M-JAZZYK vítají na pódiu účastníky.



K zahajovacím proslovům se přidal i starosta města MUDr. Ivo Koneš. (Zleva – Alena Beldová, Vladimír Zelezný, Vítězslav Vrbka – zezadu.)



Nástupní sál Regionálního muzea v Mikulově ani nestačil pojmout všechny příchozí.



Opět nechyběl pohárek dobrého vína (zleva – Mgr. Svatopluk Vrbka, Ing. Lydie Filipová a pan starosta).



Současně s pátým ročníkem symposia byla v prostorách zámku slavnostní vernisáží otevřena výstava mikulovského malíře ak. mal. Rudolfa Gajdoše. (Ředitelka RM Mgr. Dobromila Brichtová předává kytici dceři malíře, paní Doležalové.)

Při tvorbě

Tono Stano při fotografování na Mušovských jezerech.



Tono se svým asistentem Lukášem Illekem v oblasti pralesa Ranšpurk.



Zámecký ateliér Stanislava Diviše. (Při čtení rozvrhu dne.)



Standa při práci na plátně Mikulovská archa.



Ateliér Petra Jareše (čte denní rozvrh).



Petr při práci na své keramické mozaice.



Zámecké chodby sloužily Antonínu Střížkovskému jako ateliér.

Antonín maloval vždy v elegantním oblečení.



V areálu zámeckého parku pracovala na své dřevěné plastice Mírka Němcová.

Nemalou posilou byl Honzík Chromek – zaměstnanec RM.



Taktéž Laco Terenovi byla zámecká chodba ateliérem. (Čte denní rozvrh.)



Alena Beldová během své práce taktéž pročítá denní rozvrh.



Moravskoslezský salon natáčet Álu při práci na plátně s názvem Z pohádky do pohádky.



Laco maluje svoje plátno Květ srdce.



Pro Aleše Najbrta byl azylem „Azylový dům“.



Zbyněk Havlín dohlíží na přesnost práce pana Jaroslava Hodače, který byl se svou pilou v tomto ročníku opět nepostradatelným.

Po práci



Do Hotelu Rohatý krokodýl se chodilo nejčastěji. Nejvíce se pila výborná slivovice a hruškovice (tzv. kosovo)...

... samozřejmě nechyběly ani návštěvy vinných sklípků. (Majitel Josef Varmuza s košťárem vína.)



Ve sklepních zařízeních byly diskuse nejpłodnější. Kurátor Petr Jareš v příhovoru.



Jeden z večírků (u Brichtů doma) navštívil i sochař Jan Koblasa. V tyto dny bylo v Mikulově odhaleno trojsoší Rodina.

Instalace soch

21. srpna 1998



Při instalaci dřevěných plastik je třeba chlupské síly a techniky (v pozadí pan Částek v kabině jeřábu, v popředí zleva Ivoš Láník, Mirek Sídlo a Tomáš Částek).



Technický asistent Zbyněk Havlín byl při instalaci soch (stejně jako v celém průběhu symposia) vskutku užitečný. I letos pomáhali vojáci zdejšího vojenského útvaru a pracovníci RM (na fotu Jaroslav Bařina). Za což jim dík.

Karneval

21. srpna 1998



Dnes již neoddělitelnou součástí MVS je v den před vernisáží karneval. (Lenka Láníková a Radka Pírová se staly vizážistkami večera.)



Z výtvarnic se staly noblesní dámy z barů. (Zprava – Michaela Trizuljaková, Františka Němcová, Alena Beldová, maminka Němcová.)



A trochu muži. (Zleva Antonín Střížek, Vítězslav Vrbka, Libor Lípa a Barbora Lípová.)



Jak vidět, muži měli k dispozici spoustu dam (nebudeme raději jmenovat).



A pak se „táhlo“ místními restauracemi. (Zleva Stanislav Diviš, Dobruška Brichtová.)

Vernisáž

22. srpna 1998



Nástupní sál, Gajdošův Sál a přilehlé místnosti mikulovského zámku se staly v tento podvečer místem vernisáže.



A pak přicházela už jen slova díky a rozloučení. (Zprava – modeártoř – herec Petr Halberstadt, Alena Beldová a kurátor Petr Jareš.)



Nejenom se hovořilo a děkovalo, ale také se hrálo a zpívalo. (Standis a Pavlis – Slovácký krúžek Demizón.)



Vítězslav Vrbka, šéf firmy, která sympozium produkovala, děkuje všem, kteří byli v průběhu sympozia nepostradatelní. (Zprava Jan Chromek, Veronika Brichtová, Jaroslav Hodač, Zbyněk Havlín, Šárka Hulejová, Marcela Effenbergerová, Libor Lípa a další.)



Fotografie s poděkováním vám, kteří jste se zúčastnili a podpořili. Za rok na shledanou.

Myšlenka Mikulovského výtvarného sympozia "dílna" se zrodila počátkem roku 1994. Jejímí hlavními strůjci byli zejména tehdejší představitelé městského úřadu – starosta RNDr. Tomáš Zejda, místostarosta Vojtěch Příbramský a akademický sochař Nikos Armutidis.

Konání pátého ročníku schválilo zastupitelstvo města Mikulova a jeho nynější starosta MUDr. Ivo Koneš.

Sympoziu předcházela výstava účastníků MVS "dílna" '98 v galerii Štukový sál v Mikulově. Výstava se konala od 3. 7. do 19. 7. 1998.

Symposium proběhlo ve dnech 18. 7.–22. 8. 1998 v prostorách mikulovského zámku za vydatné pomoci Regionálního muzea v Mikulově, jeho vedení a zaměstnanců.

Slavnostní zahájení se uskutečnilo dne 18. 7. 1998 v prostorách nástupního sálu Regionálního muzea v Mikulově. Slovem se účastnili: starosta města Mikulova MUDr. Ivo Koneš, ing. arch. Lydie Filipová, vedoucí Referátu regionálního rozvoje OÚ v Břeclavi, PhDr. Vladimír Železný, generální ředitel Televize Nova, Libor Lípá, garant sympozia a zástupce produkční firmy RAP Marcela Effenbergerová. Současně proběhly vernisáže dvou výstav – „Otevřený projekt a jiné práce“ Marie Filipové v synagoze na Husově ulici a „Obrazy ze soukromých sbírek“ mikulovského malíře Rudolfa Gajdoše. Celodenní program uzavřelo divadelní představení pro děti – „Nosáček dobrodružství“ a večerní koncert rockových skupin Precedens a Krásné nové stroje.

Výsledky MVS "dílna" '98 byly prezentovány v parku a v sálech mikulovského zámku.

Vernisáž se uskutečnila dne 22. 8. 1998 v 17.00 hodin.

V programu se představili: kytarové trio Tři růže, Slovácký krúžek Demižón a hudební kapela M-jazyk. Slovem se zúčastnili: MUDr. Ivo Koneš, Mgr. Dobromila Brichtová, Libor Lípá, Vítězslav Vrbka a účastníci sympozia. Program moderoval Petr Halberstadt, herec Národního divadla v Brně.

Pro pátý - jubilejní ročník MVS "dílna" '98 se stal kurátorem a umělcem k osobní účasti vyzval ak. mal. Petr Jareš. Osoba, která jej svým mateřským chvěním pomohla dotáhnout k pokojnému završení. Za což mu nemalý dík.

Hlavní organizátor – Město Mikulov tímto děkuje všem, kteří se svým dílem zasloužili o vznik a průběh pátého ročníku. Osobně – Mgr. Dobromila Brichtová, Mgr. Jiřímu Pavlovovi, ing. Haně Ondruškové, ing. arch. Lydie Filipové, Marii Hulejové, Ivo Láníkovi, Janu Ivičičovi, Janu Chromkovi a všem ostatním zaměstnancům RM, Jaroslavu Hodačovi, Milanu Částkovi, Vítězslavu Vrbkovi, Liboru Lípovi, Marcela Effenbergerové, Zbyňku Havlínovi a všem ostatním zde nejménovaným firmám a lidem, kteří byli jakkoli nezištně a ochotně nápomocni průběhu letošního ročníku.

The idea of the Mikulov Art Symposium (MAS) „Workshop“ was born in the early 1994. It was originated mainly by the then authorities of the Town Council – mayor RNDr. Tomáš Zejda, vice-mayor Vojtěch Příbramský and academic sculptor Nikos Armutidis.

The opening of the fifth annual event was approved by the Mikulov Town Council and its current mayor MUDr. Ivo Koneš.

The Symposium was preceded with the exhibition of the MAS „Workshop“ '98 participants in the Gallery „Stucco Hall“ in Mikulov. The exhibition was staged from July 3 to July 19, 1998.

The Symposium took place from July 18 to August 22, 1998 at the premises of the Mikulov Chateau with great aid of the Regional Museum in Mikulov, its management and employees.

The ceremonial opening took place on July 18, 1998 in the Entry Hall of the Regional Museum in Mikulov. The speeches were presented by the Mikulov mayor MUDr. Ivo Koneš, ing. arch. Lydie Filipová, head of the regional Development Section of the District Office in Břeclav, and PhDr. Vladimír Železný, managing director of the TV Nova. The private views of two exhibitions were staged on the opening day of the MAS – The Open Project and other works of Marie Filipová in the Synagogue in the Hus Street and pictures from private collections of the Mikulov artist Rudolf Gajdoš. The all-day programme was closed with the theatre performance for children – the Nosáček adventures and the evening concert of the groups Precedens and Krásné nové stroje.

The results of the MAS „Workshop“ '98 were presented in the park and halls of the Mikulov Chateau.

The private view took place on August 22, 1998 at 17.00 o'clock.

The following people or groups participated in the programme: the guitar trio – Three Roses, M-jazyk, Slavic circle – Demijohn. The speeches were presented by: the Mikulov mayor, MUDr. Ivo Koneš, Mgr. Dobromila Brichtová, Libor Lípá, the MAS guarantor, Vítězslav Vrbka for the MAS production and the Symposium participants. The programme was moderated by Petr Halberstadt, actor of the National Theatre in Brno.

The artist Petr Jareš became the curator of the fifth jubilee MAS "Workshop" '98. He invited artists to be personally involved. By his fatherly instinct he managed to bring the exposition to the successful and peaceful realisation. Many thanks to him.

The chief organizer – the town of Mikulov – thanks therewith to all who contributed with their work to the origin and course of the fifth annual event. Especially we want to thank Mgr. Dobromila Brichtová, Mgr. Jiří Pavlov, ing. Hana Ondrušková, ing. arch. Lydie Filipová, Marie Hulejová, Ivo Láník, Jan Ivičič, Jan Chromek and all other employees of the Regional Museum, Jaroslav Hodač, Milan Částek, Vítězslav Vrbka, Libor Lípá, Marcela Effenbergerová, Zbyněk Havlín and all other firms and people who, though not named here, assisted selflessly and gladly in various ways.

Pořadatelé tímto děkují všem, kteří finančně podpořili letošní sympozium

Therewith the organizers thank to all who supported this year Symposium financially.

Město Mikulov, Okresní úřad v Břeclavi,
Lesy České republiky - Lesní závod Židlochovice,
KOVO Prokeš Mikulov, Janáček ART Přibyslav



Hlavní pořadatel • Chief organizer

Město Mikulov ve spolupráci s Regionálním muzeem v Mikulově

Kurátor • Curator

ak. mal. Petr Jareš

Garant • Guarantor

Libor Lípá

Produkce • Production

RAP spol. s r.o.

Husova 13, Mikulov, tel.: 0625/511135-6, fax.: 0625/510932

Koncepce a redakce katalogu • Design and editors of the catalogue

Libor Lípá, Marcela Effenbergerová, Zdeněk Halla

Fotografie • Photographs

Reprodukce děl: Robert Portel

Reportáž a ostatní fotografie: Dan Kamenár, Jan Halady, Jiří Belda, Alena Beldová, Libor Lípá, Hana Lípová, Ivo Láník, Lukáš Illek a další

Grafická úprava • Graphic design

Zdeněk Halla, Libor Lípá

Sponzor katalogu • Catalogue sponsor

Computer Press, nám. 28. dubna 48, 635 00 Brno, tel.: 05/46122111

Litografie a pre-press • Lithography and pre-press

Reklamní a.s., Haasova 27, 616 00 Brno, tel.: 05/41240093-4

Tisk • Press

Protisk s.r.o., Pod Zlatou horou 1414, 684 01 Slavkov u Brna, tel.: 05/44227110

Katalog vydal • The catalogue was published by

Městský úřad Mikulov v počtu 1000 ks

The Town Council of Mikulov in the edition of 1000 copies